

Ngày thứ sáu 8 Juin 1934 Ngày 27 tháng tư (đủ) năm Giáp Tuất

LUCTINH

CHỖ-NHON: NGUYỄN-VĂN-CỎA Mua báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-CỎA. Gửi bài về cho ông Lâm-Văn-Ngọc.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BAO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON

Ngày lập tờ: LUCTINH - Ngày lập số: 203

GIẤY BÁO Ngày năm... 12500 Số tháng... 8.50 Ba tháng... 2.50 Một số... 0.06

GIẤY BÁO Ngày năm... 12500 Số tháng... 8.50 Ba tháng... 2.50 Một số... 0.06

Ngày thứ 27 80 4696

TRƯỜNG Xin giới thiệu M. VO-V...

Dầu Quốc-gia

Trong số báo bữa qua, chúng tôi có đăng tin vắn tắt rằng bắt đầu từ ngày 1er Juillet tr đi, ở Đông Pháp phải dùng dầu quốc-gia (carburant national).

Dầu quốc-gia là gì? Trong khế ước đầu tiên cho tới nay vẫn để dùng quốc-gia rồi. Trong kỳ nhậm Đại Hội nghị kinh-lê và lý-tha ở Hà-nội hôm tháng November năm rồi. Hội nghị có đem ra thảo luận một dự-án cho xứ Đông Pháp dùng dầu quốc-gia, nghĩa là dầu sản trong nước. Việc trong này phần đầu sau sẽ đi nh.

Tại sao lại phải dùng từ đầu sản có trong nước? Vì thấy giờ trong xứ bản không được. Cho bản không bị bị hạn chế hạn-cho mãi. Bởi thế người ta muốn dùng dầu sản có trong nước để một phần lớn gọi có thể thiếu hụt hàng trong nước.

Lúc mới bắt đầu đem vấn đề dùng dầu quốc-gia ra tranh-luận, người ta định trình bày với đầu tư và đầu sản, nhưng ủy-ban xem xét về việc này lại bắt buộc trình bày lại với đầu tư và đầu sản, nhưng ủy-ban xem xét về việc này lại bắt buộc trình bày lại với đầu tư và đầu sản.

Song vẫn để dùng dầu quốc-gia lại trở ra trước Đại Hội đồng ngày 22 November năm ngoái. Ông Baulteig làm báo cáo về vấn đề này. Sau một cuộc tranh luận kịch-liệt, dự án dùng dầu quốc-gia ở Đông-Pháp được chuẩn-y. Chỉ có một là tham nghị (25 là tham thuận 24 là tham nghị).

Rồi từ ngày ấy đến nay, không nghe ai nói hoặc di-hoại đến vấn-đề dùng dầu quốc-gia nữa. Các hãng nhập-cảng dầu ở đây cũng tưởng vấn-đề này đã bị dẹp qua một bên mất rồi.

Thế mà từ hôm kia một nghị-định của quan Toàn quyền ngày 31 Mai mới ban hành để định hình về việc dùng dầu quốc-gia trong xứ Đông Pháp. Theo nghị-định này thì từ ngày 1er Juillet tr đi toàn xứ Đông Pháp phải dùng dầu quốc-gia.

Khôn thì hai trong đạo nghị-định này như sau: «Kể từ ngày 1er Juillet 1934, toàn xứ Đông-Pháp, những hãng nhập-cảng dầu sản, dầu nh được phép bán những dầu có trong nước mà thôi. Trong mười lít dầu có 9 lít dầu sản và một lít trong nước».

thiết hay sử dụng dầu quốc-gia sẽ hợp mà đi. Đó là một điều lo sợ mà không đáng lo sợ.

Trước khi bắt buộc dùng dầu quốc-gia, người ta đã nghiên cứu và nghiên-cứu tình-tình-lâm-rối. Mọi ngày, lính-trưởng mà thấy Saigon cũng có dùng dầu quốc-gia để chạy thử xe hơi trên đường Saigon-Dalat và Dalat Saigon.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

Trong nghị-định lại buộc các hãng dầu phải định sản các sản phẩm trước, không được phép bán gì nữa. Hiện nay là bán tinh dầu. Các hãng dầu hiện nay chỉ bán tinh dầu mà thôi. Nhưng thế này thì không thể nào được.

«THIỆU-BÁ CAM-ĐU-ÔNG»



Một tấm ảnh tặng quan Thống đốc Krauthemer. Tặng bưu-chữ Thiệu-bá Cam đượng có ở cuốn sách Chánh-sách cai-trị của Ngài với Chánh-sách cai-trị của ông Thiệu-bá đời Chầu

Phòng Thương-mại tiếp rước quan Thống-độc

Nam giới chào bera qua Phòng Thương-mại Saigon tiếp rước quan Thống-độc Page rất long trọng. Ông viên trưởng Lacaze có đọc một bài diễn-văn rất dài về vấn đề của vấn đề quan hệ giữa các nước. Ông cũng đọc một bài diễn-văn dài về vấn đề của vấn đề quan hệ giữa các nước.

Trên trời dưới đất

Lời không phải là thần si Về gian lân Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Về Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Về Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Về Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Về Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Về Stavisky đã bị ra rồi, như Thiệu-Báng thì đã nhai đi nhai lại trong mấy kỳ báo, thì ta mới thấy rằng ra nhiều việc mà ta có thể tìm thấy ở nghĩa-sáo xa ở trong sự đực. Là cũng có làm việc kỳ này mà ta coi rồi không thể chẳng bắt cười.

Vì sao Hách-lê không cho Pháp dịch sách của mình?

Trong một bài báo trước chúng tôi đã đăng tin cho bạn đọc hay rằng, ông Hách-lê, tòa án thương mại ở Paris, đem ra một vụ kiện về vụ tịch biên cuốn « Mein Kampf » (Môn combat - Cuộc chiến đấu của tôi) của Hitler, đem ra tiếng Pháp và xuất bản ở Paris.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Ông xuất bản Franzer ở München được có chế-quyền về cuốn sách này, hiện nay xuất bản Pháp. Tòa án thương-mại ở Paris cấm bán lại một ngày một quyển. Một nhà xuất-bản Pháp ông ra dịch lại cho người coi xin phép tái-giả là Hitler.

Sống giỏi bên Espagne Sự xung-đột ở giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Barcelona, 6 Juin. - Sự xung-đột giữa hai Chánh-phủ Catalogue và Madrid đã bùng nổ lên một lần nữa. Ông Sorlot trước khi cho ra sách có tựa đề « Tôi trước khi không tiếp-đỡ bạn bè » ở Berne không có định rõ là bán trong cả hai xứ này.

Thế-giới cần phải có cuộc đại chiến nữa

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Nhà thi-sĩ làm chuyện ngụ-ngôn ng kè rằng vua Hiên-Vương muốn cho dân số trong nước mình đông thêm một triệu thân-Tham-án để giữ chức Thủ-tướng.

Một vị xã-trưởng thực tiễn công nh

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Thượng tá mới hay tin rằng M. Hông-thư-Xà trưởng làng Hông-hoac-lê (Vinh) mới bị bắt về thị trấn thực công nh.

Chuyển lễ hôn Th

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

Chuyển lễ hôn Th. Một nhà hôn nhân ở thị trấn mới có một đôi tân-đôi.

27
6
0
12.500
6.50
0.30
0.06

CHO MƯỜN
Trương VŨ-VĂN
Kia gọi thế, thương ngài với
M. VŨ-VĂN-THƠM
CANTHO

CHƯƠNG-TRÌNH
các cuộc chơi trong
ngày 5 Juillet 1934

Thật năm 5 Juillet tại Hội-quân
Annam ở số 98 đường Gallieni
(Chợ-văn) sẽ có một cuộc thi
cầu bóng chuyền rất em.
Cuộc thi sẽ mở từ 4 giờ chiều
cho tới 6 giờ chiều. Ngoài ra các
cuộc chơi như hát hân, múa
lân, hát anh em của Tân-đồng
Nguyễn Văn-Xuân đôn ca, anh
Hương-đạo đờng trô, ông giáo
Nhiệm 4 hông lân, các trẻ em
sẽ được các cô các cậu ban
mức, bon-bon và uống trà.
Bên ngoài số 98 cđc, nghĩa là
mua một cái giầy số, được để
cửa mà lại còn có họ tặng trang
sô.

Tối lại 9 giờ cho tới 11 giờ
cđc các cuộc chơi cầu người lôn.
9 giờ sẽ có cđc của anh học-tr
Huê-khi ở Cholon.
Cđc của thiếu-nữ ở Saigon sẽ
hát một bài hát. Thiệp thiệp
phụng thờ này đăc-biệt.
Ngoài ra thế buổi này có
Marelle-Lân của Marie Tông đôn
piano, cô Florie Vidal và ông
Hô-đê-An-đôn violon. Nhà tài-l
Nguyễn-phân-Tinh sẽ trở lại hát
hàng đôn violon đăc-biệt.
Lại còn có cđc của anh em
thân-đồng Nguyễn-văn-Vân và
ông giáo Nguyễn giup rút: có các
cô gái Tân ca hát nhũn múa.

Hết các cuộc vui đến các
khẩu nhứt lôn. Và cđc ở 98
nghĩa là mua một cái giầy số
số. Mỗi người có mua giầy số
nên nhớ cái giầy cho kỳ đi
cđc có thể họ hàng rình d
đặc trưng số họ.
Cđc nhà hàng lấy ra bán đăc
thực ăn uống mà giá tính theo
thương, rất rẻ, cho ai cũng có
hỏi vào vui chơi ăn uống đợc.

Ngoài những cuộc vui chơi đ
kê ra trong chương trình này,
anh học-tr Huê-khi của Tân-đ
thực vui chơi một lúc khác nh
Trẻ em sẽ có buổi chơi sa
khí được xem hát khi, hát nhữ
trở một lúc thú vui chưa ai
trông thấy lần nào.
Người lôn sẽ xem đợc m
trên "đau vô nước H" ghé g
Ai tới xem nên nhớ xem nh
trên mùa nh chưa từng có này.

Avis d'Adjudication
Lieu, heure et date de l'adjudication: Le 20 Juin 1934 à 11 heures, aux Bureaux de l'Inspection de Travaux.
Objet de l'adjudication: Fermeture de l'abattoir du village de Long-Duc.
Importance approximative: 7.220\$00 par an.
Cautionnement provisoire: 750\$00.
Lieu ou le Cahier des Charges peut être consulté: l'Inspection de Travaux et maison commune de Long-Duc.
Travail, le 4 Juin 1934.
L'Administrateur.
Sigs: HLLSIBLLE.

PHÁP HOA VIỆT TỪ THOẠI
法華越辭話
55 177
SOẠN-GIA: Cao-minh-CHINH
Trần-trung-NHẬP

C- Co.
Ce verbelet quel: thứ y
biết than (áo dầy bán v
minh) làm.
Collocer: 1 làm sức, ti
cảnh quyền, (khan v
đán há dưng).
Collet: 1 làm cần (c
2 kiến quỳ (một th
không tay của đ
3 bỏ thỏ chi v
bây bắt con th
Prendre le petit collet: t

Cuộc đua ngựa Saigon



(Arrière-Saison 1933-1934)
KỶ THƯ HAI (Mùa ngựa 1934)
Chấn-nhật 10 Jun 1934

ĐỘ THỨ NHẤT
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Popoth Satb 39 -
Đam-bac 38 -
Kim-hoa 36.5 -
Fille de l'air 36.5 -
Vang-gia 37.5 -
Đam-hương 39 -
Độ này con Đam Hương nó có
thể ăn Popoth Satb.
Hôm tuần rồi con Đam-Hương đi
hàng bừa Popoth Satb.
Coi chừng Fille de l'air nó ăn
ngựa.

ĐỘ THỨ NHAI
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ NHAI
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ NHAI
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ NHAI
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

Con cò Bạt-Lao
chỉ bán một xu

Tôi bán Anh-Hùng nhứt
Kim-Lang ex Sun nh
An ngựa, Victoriou

ĐỘ THỨ SÁU
Phần thưởng Bellevue (4)
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Đam-vang II 36.5 -
Hông-phu anh 39 -
L'Hévee 38.5 -
O-lan 33.5 -
Fortuna 32.5 -
Hông-đai-lợi 32 -
Khuê-tiêu 38 -
Ngoc-anh II 35 -
Vang-leng 39 -
Độ này cđi hời kh. Nộp Đam
Vang II nó được hay lắm, mà tuần
rồi quăng nãi nên fortai. Ngoc-
Anh II cũng vậy lắm, hôm tuần
rồi phát tr có lẽ nó nhiều lợi tinh
đi không kịp. Cđi chừng l'Hévee
đi tới cđc có bằng long.
Khru-tiêu cũng được đợc
v nước được nó mau lắm
Tôi bán Ngoc-Anh II nh
Đam-Vang II và Hềvee nh
An ngựa. Khru-Tiêu

ĐỘ THỨ BẢY
Phần thưởng Caroubier
Đô tron 1000 thước - Ngựa ta
Đô hạng 3 series 3 tuổi sắp lên
Khru-tung 39 -
Hông-thanh 33.5 -
Belle Fleur 37.5 -
Vang-dai 38 -
Hông-nhật 39 -
Đam-lên 39 -
Độ này khỉ hời kh. Nộp Đam
Hông-thanh và Hông-binh tranh
nằm Phạm Liên, tuần rồi về nh
An Phước-tiêu rồi về hay, Hông-Nh
cđi khôn ăn Đam-phỉ-Lang đợc
lên Hông-Thành của đ, nhưng
hôm năm rồi nó hay lắm nó đ
hãy mà lại bẻ.

ĐỘ THỨ TƯ
Phần thưởng Toledô
Đô nhất Double Event
Đô chôn 1500 thước - Ngựa ta
Đô hạng Hors Serie 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ TƯ
Phần thưởng Toledô
Đô nhất Double Event
Đô chôn 1500 thước - Ngựa ta
Đô hạng Hors Serie 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ TƯ
Phần thưởng Toledô
Đô nhất Double Event
Đô chôn 1500 thước - Ngựa ta
Đô hạng Hors Serie 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

ĐỘ THỨ TƯ
Phần thưởng Toledô
Đô nhất Double Event
Đô chôn 1500 thước - Ngựa ta
Đô hạng Hors Serie 3 tuổi sắp lên
Anh-vô 36.5 -
Kanlang Pech 38 -
Mà-thành long 32 -
Vang-long II 36.5 -
Khru-phu 33.5 -
Ngoc-hồ 35 -
Vive Phô-thô 39 -
Khru-ngoc 35 -
Độ này Khru-Voc có phần ăn
nhiều hơn vì hôm tuần rồi nó rượt
theo Đam-Hương và lém Ngoc-
hồ tuần rồi đi "goyaviers" về tr
hãy vì nó phát tr. Mả-thành long
cũng vậy phát tr về năm con đ
độ. Cđi chừng Vive Phô-thô đ
được hay.

Thế-giới cần phải
cố gắng đại chiến

(Tiếp theo trang nhứt)

thành mung chưa đ trong cái
lâm-tâm khải hân với các nước.
Về phương diện kinh-tế, thì
hầu hết các dân-tộc đều đã tiến
tiếp theo nhau về hân cái tinh
tự-đô-mâu-dịch mà theo một cái
chế-đô bảo hộ mầu-dịch rất khác
nhặt. Trường kinh-tế ngày nay
chúng khác gì một bài sa-trương
màu-hàng của nước no sang
nước kia đều coi như quân thù
và những quan-thế nghiêm
ngặt đũa là những hàng rào sắt
bảo vệ cho quân vậy. Với sự một
cách khác thì hiện nay nước
nào cũng có cái khuyh hướng
không nhờ cậy đến người ngoài,
tự mình cung-cấp cho mình th
đợc.

Còn như về phương diện
thuộc địa thì tình-hình cũng
không bình-tĩnh hơn gì. Ở trung
hội N. hi-hóa trước ra phần nhiều
nước đã quên ngay cái lời d
thiệt-tha của ông Wilson, không
chịu sự cải-tâm-tư ngày ngày
thầy dốt của các dân tộc ở đ
quyền mình khuyển trong chính
sách cai-trị có nhiều cái vô
tình - hay có gì - ngồ-nhân
các thuộc-dân. Cái kết-quả của
sự ngồ-nhân thối-độc là gây ra
nhiều việc rắc rối và làm cho
bức tranh sanh-hoạt vuô-tê
càng thêm tối om.

Nơi rứt một cục chung về c
bà phương diện trên kia, các
quốc-gia, các dân-tộc đều đ
trung cảnh về phương diện đ
lành-khó hơn gấp mấy
cái cảnh bề-quan bất được trong
lúc Âu-chiến.

GIẾT SẠCH...

Muối, ruồi, kiến, lùn, bọ chét,
sâu bọ v... bằng thứ
INSECTICIDE M. G.
Thứ thuốc trị loài sâu b
này có bán tại Nhà in Union
57 rue L. Messard Saigon.
Mỗi chai lít 1.20.
Chai nửa lít 0.30.
Một phân tử lít: \$50.

PHỤ ĐỐC
cố gắng 5 ngày mới
Phụ trưởng
văn-hương

...tín nhiều

Đai-tướng Fernando Bétangier
em của nguyên-thủ-tướng Bérn
guerr, bị đũa-sát bởi Hermann (Es
pagnol). Nguyên nhân là vì sự
phục thù của phe nghịch.

Một con tàu tại thành Valence
đồng khi không sợ xuống. Trên
lầu có nhiều khách đang khi ăn
đồng Cđi 11 người chết, 20 người
lì thương-nặng.

Bên Huê-khi lúc này trời han
rất gắt. Mùa mùa lúa mì hư hao
đều quá. Từ 20 năm nay chưa
lần nào thất-har đến thế. Th
thực như vậy, trâu bò phải đ
lì làm thì có đên phải chết.

Chiều tối đợc President Wil
son ở số 60 hành-khẩu số 250
thầy dốt của các dân tộc ở đ
quyền mình khuyển trong chính
sách cai-trị có nhiều cái vô
tình - hay có gì - ngồ-nhân
các thuộc-dân. Cái kết-quả của
sự ngồ-nhân thối-độc là gây ra
nhiều việc rắc rối và làm cho
bức tranh sanh-hoạt vuô-tê
càng thêm tối om.

Một việc đợc làm
lợi cho quê hương

Savon Việt - Nam tốt hơn
những savon khác vì dùng đầu tiên,
đông bắc học, sử dụng theo kiểu
Marseille.

Vì vậy nên dùng savon Việt-
Nam không mệt mỏi, chớ nên không
chợt vì nó làm sạch quần áo.
Cũng không thể đợc hơn mà thôi,
savon Việt-Nam còn tốt hơn
savon Marseille đợc mua trước
Nam minh học.

Muốn biết tốt xấu, lấy một thao
nước, bỏ một cục savon Việt-
Nam và một cục khác theo thói
quen savon khác theo thói
Việt-Nam đợc là hay không
chốt nhứt. Dùng savon: nếu tất
7 cục mua vậy, một cục savon
caustique trong savon thường
không hòa bất ra savon nên làm
cho ý phục mình mau mưc. Dùng
savon xâu mà làm gì thì nó rất
ngay mình cũng vì savon caustic
còn trong savon xâu. Dùng
savon xâu giặt nó nhớt tay và
phải rửa nước nhiều lần.

Dùng savon Việt-Nam thì
đồng khi không sợ xuống. Trên
lầu có nhiều khách đang khi ăn
đồng Cđi 11 người chết, 20 người
lì thương-nặng.

Hoàng-hải nước Bỉ
mới trở sanh đặng

Bruxelles 7 Juin - Hôm qua
vào lúc nửa đêm, Hoàng-hải đ
trở sanh đặng Hoàng nam Ho
nam đợc mệnh khố như
thường và đợc đặt tên là Al
Hubert Fier.

Các làm đợc đặt tên cho Ho
nam rất long-trong, có các qu
đũa-lên, và các yếu nhơn đ
chính-khẩn.

Tin buồn

Anh em chúng tôi lấy làm
đau đớn, khi ghi tin đ
ĐANG-VĂN-THAN đợc
tập hàng Nhã-Rồng (Messa
geries Maritimes) đã tr
trên 64 giờ khuya bữa 8 Jun
1934. Ông hưởng thọ đ
46 tuổi. Ông hưởng thọ đ
hình bữa 10 Jun 7 giờ s
mai, tại nhà N° 6 Rue Jean
Eudel (Khánh Hội). Vì nghĩa
chính-khẩn, anh em chúng tôi
cđi đợc một lúc chia buồn c
giây-giây và cầu cho linh
hồn ông đặng tiêu diển nơi
cõi thiên.

Hãy mua giầy số
TUẦN LỄ NHÌ ĐÔNG

Trợ giúp cho trẻ em
đang ở trong cảnh
khốn khổ đợc biết
sau may trúng đợc
là 800 đồng. Bực chi
trúng 10 đồng
Mỗi số chỉ có các học
Đông-báo nên mua kẻo h

PHONG QUANG-CAO
và
Trương xe hơi
Lấy giầy số nh
Bạc màu - Giá r
TRINH-HƯƠNG-NG
95 rue, rue Langrande, Sa
MUON CHO KHÔNG MẬP
Thi phi phi h
đến làm cho tiêu đ
chất họ. M
của Valis sung
tư số làm m
không cho các c
đông đàng đ

Ngày đ
SAVON MARSEILLE
hiệu "LE GAULOIS"
72 phân đ
361 má
Bán 12.0320 một k

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

Hội từ dưới quyền kiểm soát Quan Toàn-Quốc Đông-Pháp
28, đường Chaigneau - I. SAIGON
CHO VAY: có thể nhà, phố ở thành sa này:
Saigon-Cholon
Cantho
Mytho
Nam-Vang
Bentre-Bienhoa
Salec
Xin viết thư ngay hay là đến thương nghị với
HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM Ở SAIGON, PHNOMPENH.
Hội vui lòng tiếp rước và trả lời Giấy tờ làm mau mắn và tin nhiệm

dán đó, lấy kẻo hồ dán lợi);
2) góc-hiệu (mặt chỉ khâu
li-giàn-viền (trong chỉ khâu
viền trong trường học-hi
liên Giám- khảo thì hạch
miếng học-trô).
Collier: 1 cảnh sức (chủ
dây chuyền, kiềng, vòng c
nông cđ); 2 cảnh quyền
(kiềng cđ, vòng cđ ngựa);
3 cảnh bỏ chỉ mao (lông c
của cãm thú); 4 thắt tay
Donner à plein collier: ki
quê đi đó, phải đồng tưng s
(giống công ra sức, h
lâm việc).
Donner un coup de collier:
kiệt lực tương tự (h
giúp đợc nhau).
Colliger: 1 biến tập (bi
chép-góc đầu há trong sách);
2 sự tập (lừa học góp c
hay)
Collimater: 1 thị trực nghi
lộ (một bộ phận trong ống);
2 chiếu chuẩn kính (một b
phần trong sung đai-b
Collimation: thị chuẩn (s
nhắm xem cho đung).
Colline: tiêu sơn, khâu l
(góc, cđ nông, đ
của cãm thú); 4 thắt tay
(niên sất).
Collison: 1 tranh đấu (s
trung giã, sự đũa tranh); 2
xung đột (sự lộn ch
đụng chạm, sự giã trận, x
trung giã).
Collation: các tài qu
giã thó trái chỉ thuận t
(thuộc về n; sự so, m
thuộc của các người m

Coller: tẩy nhân đ
(thuộc nước nh
Colombage: lapru chi p
thực (phép đung c
danh từ liên tục.
Colombe: cáp đim (ch
bỏ cẩu, con chim c); 2 r
nữ (con gái long tr
Colloquer: cáp lưp (ch
bỏ cẩu, lóng b
Colombier: 1 từ sắc (m
lúa, màu cđ bỏ c
cánh sắc (màu ki
Colombine: gia c
cđi bỏ cẩu)

Medicines for various ailments. **GRAINS DE SANTÉ** by Docteur FRANCR. **RẤT THÂN HIỆU RẤT TIỆN RẤT ĐẸ**

QUINOFORME for Sốt-Rét-Ngã-Nước. **Thức uống** for various ailments.

CREME SIMON for skin care. **Thật hiệu nghiệm, hợp theo vệ sinh, giữ cho da dẻ, mịn màng.**

NEU BỆNH HO and **Sirope Vosges Cazé**. **LÀM ĐAU RÚT NGŨC...**

NESTLE **con chim**. **LÀ một thú vật thực rất anh.** Nestlé's Condensed Milk advertisement.

Học toán advertisement. **ĐỒ ĐỒNG** advertisement. **ĐỒ ĐỒNG** advertisement.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF. **Du Docteur RIF**. **Vệ-sanh TỬU**. **Đồ uống** advertisement.

DICTIONNAIRE advertisement. **Commentaire des termes de la langue française**.

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm. **HỘI HIỆP BÀN NẮC DANH PHÁP**. **Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản**.

Kiến An Sơn-Nữ HẠ GIẢ. **Đồ đồng** advertisement.

CÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN PI-LUIN-LỒ PÁNH KỶ. **PI-ULLES PINK** advertisement.

MỖI NGƯỜI HỌC-TRÒ NÊN BIẾT. **PHÉP MÀU THI ĐẤU**. **TẠI NHÀ IN UN ON NGUYỄN-VAN-CUA**.

ASPIRINE DES "USINES DU RHONE". **THUỐC HIEU** advertisement.

Tuần-lá Nhi đồng CUỘC XỔ SỐ. **Giải mỗi tuần 5000** advertisement.

SÁCH RẤT CẦN ÍCH. **thầy giáo để em đọc** advertisement.

Dịp may ít có. **Chữ-trình thi** advertisement.

IMPRIMERIE DE L'UNION NGUYỄN-VAN-CUA. **71, Rue Lucien Mosaard - SAIGON**

